

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ
ЛУГАНСКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ

ГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
ЛУГАНСКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ
«ЛУГАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ГОУ ВО ЛНР «ЛГПУ»)

Структурное подразделение Филологический факультет
Кафедра романо-германской филологии



УТВЕРЖДАЮ

Декан филологического факультета

Перетятая О.С.

« 15 » *апреля* 2021 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Страноведение Италии

По направлению подготовки – 45.05.01 Перевод и переводоведение

Профиль подготовки – Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений (немецкий/итальянский язык)

Квалификация выпускника – лингвист-переводчик

Форма обучения – очная

Курс – 4 (7 семестр)

Луганск, 2021

Лист согласования РПД

Рабочая программа учебной дисциплины «Страноведение Италии» является частью основной профессиональной образовательной программы для подготовки лингвистов-переводчиков по направлению подготовки 45.05.01 Перевод и переводоведение. Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений (немецкий/итальянский язык) очной формы обучения.

Составлена на основании Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 45.05.01 Перевод и переводоведение, утвержденного приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 12 августа 2020 № 989.

СОСТАВИТЕЛЬ:

доцент кафедры романо-германской филологии ГОУ ВО ЛНР «ЛГПУ»
Гайворонская Л.Ю.

преподаватель кафедры романо-германской филологии ГОУ ВО ЛНР «ЛГПУ»
Жиров И.В.

Рабочая программа утверждена на заседании кафедры романо-германской филологии

«02» апреля 2021 г., протокол № 10

Врио заведующего кафедрой
романо-германской филологии

Гайворонская Л.Ю. Гайворонская Л.Ю.

ОДОБРЕНА на заседании учебно-методической комиссии
филологического факультета

«13» апреля 2021 г., протокол № 9

Председатель Мифтахова О.В. Мифтахова
(подпись)

СОГЛАСОВАНО:

И.о. заведующего учебно-методическим отделом

Савенков В.В. Савенков
(подпись)

«14» апреля 2021 г.

Структура и содержание учебной дисциплины

1. Цели и задачи учебной дисциплины

Цель изучения дисциплины – знакомство с географическим положением, политической и экономической системой, системой образования и культуры италоязычных стран, систематизирование знаний о Италии и италоязычных странах.

Задачи: ознакомление студентов со страноведческими реалиями, обычаями, нормами государственного устройства Италии и ее земель; изучение исторического, политического, экономического, международного развития Италии; расширение лингвострановедческого кругозора студентов.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП

Учебная дисциплина «Страноведение Италии» является дисциплиной базовой части профессионального цикла ОП по специальности 45.05.01 Перевод и переводоведение, входит в блок Б1. Индекс дисциплины Б1.О.33.

Необходимыми условиями для освоения дисциплины являются знания, умения и навыки, полученные в курсе введения в профильную подготовку специальности 45.05.01 Перевод и переводоведение: «Введение в специальную филологию», «Практический курс итальянского языка».

3. Требования к результатам освоения содержания дисциплины

Студенты, завершившие изучение дисциплины «Страноведение Италии», должны

- **знать** географическое положение, политическую систему, экономику и сельское хозяйство, систему образования и культуры италоязычных стран;
- **уметь** работать с информацией по страноведению и лингвокультурологии, творчески применять знания, полученные в рамках изучения дисциплины, при написании курсовых, выпускных квалификационных работ, ведении дискуссий;
- **владеть** базовыми знаниями по географии, социально-экономическому и культурно-историческому развитию италоязычных стран.

Перечисленные результаты образования являются основой для формирования следующих компетенций:

универсальных:

- способностью анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия (УК-5);

общепрофессиональных:

- способностью осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие на основе знаний в области географии, истории, политической, экономической, социальной, религиозной и культурной жизни

стран изучаемых языков, а также знания об их роли в региональных и глобальных политических процессах (ОПК-3).

4. Структура и содержание учебной дисциплины

4.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Объем часов (зач. ед.)	
	Очная форма	Заочная форма
Общая учебная нагрузка (всего)	108 (3 зач. ед)	
Обязательная аудиторная учебная нагрузка (всего часов), в том числе:	48	
Лекции	20	
Семинарские занятия		
Практические занятия	28	
Лабораторные работы		
Контрольные работы	4	
Курсовая работа / курсовой проект		
Другие формы организации учебного процесса		
Самостоятельная работа студента (всего часов)	56	
Форма аттестации	зачет	

4.2. Содержание разделов учебной дисциплины

7 семестр

Тема 1. География. Население страны

Тема 2. Регионы

Тема 3. Столица государства

Тема 4. Развитие Италии со времен революции до наших дней

Тема 5. Современная Италия

Тема 6. Экономика в цифрах

4.3. Лекции

№ п/п	Название темы	Объем часов	
		Очная форма	Заочная форма
7 семестр			
1	Исторические и географические данные.	2	
2	Развитие Италии со времен революции до наших дней	4	
3	Политическая жизнь, образование	2	
4	Население страны	2	
5	Экономическое развитие	4	
6	Пресса и телевидение	2	
7	Праздники и традиции	4	
Итого:		20	

4.4. Практические занятия

№ п/п	Название темы	Объем часов	
		Очная форма	Заочная форма
7 семестр			
1	География. Население страны. Регионы	6	
2	Столица государства	4	
3	Современная Италия	6	
4	Промышленность и сельское хозяйство	4	
5	Пресса и телевидение. Система образования и воспитания	8	
Итого:		28	

4.5. Лабораторные работы – не предусмотрено учебным планом

4.6. Самостоятельная работа студентов

№ п/п	Название темы	Вид самостоятельной работы	Объем часов	
			Очная форма	Заочная форма
7 семестр				
1	Итальянский язык	подготовка доклада	12	
2	Музеи Италии.	подготовка доклада	12	
3	Религия в Италии.	подготовка доклада	12	
4	Отдых на любой вкус.	подготовка проекта	20	
Итого:			56	

4.7. Курсовые работы - не предусмотрено.

5. Методическое обеспечение, образовательные технологии

Преподавание дисциплины ведется с применением следующих видов образовательных технологий:

Информационные технологии: использование электронных образовательных ресурсов (видеоматериалы образовательных итальянских сайтов, материалов информационных порталов для изучающих итальянский язык) при подготовке к лекциям, практическим и лабораторным занятиям.

Формы работы: самостоятельная обработка теоретического материала, выступление с сообщением на семинаре, участие в дискуссии на семинаре, поточное и контрольное тестирование, самостоятельное конспектирование первоисточников и их анализ.

6. Формы контроля освоения учебной дисциплины.

Текущая аттестация студентов проводится в дискретные временные интервалы преподавателем, ведущим практические занятия по дисциплине в различных формах:

- метод опроса;
- проверка заданий, вынесенных на самостоятельную проработку;
- контрольные работы.

Итоговый контроль по результатам дисциплины проходит в форме зачета.

Система накопления баллов по видам работ отражается в таблице:

Система оценивания учебных достижений студентов очной формы обучения

Вид учебной работы	Количество баллов
7 семестр	
Практические занятия	60
Самостоятельная работа студента	20
Экзамен	20
Итого за семестр:	100

Накопительная система оценивания по 100-балльной шкале

Четырехбалльная система оценивания экзамена	100-балльная шкала	Буквенная шкала, соответствующая 100-балльной шкале	Система оценивания зачета
Отлично	90–100	А – отлично – теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество их выполнения оценено числом баллов, близким к максимальному	Зачтено
Хорошо	83–89	В – очень хорошо – теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения большинства из них оценено числом баллов, близким к максимальному	
Хорошо	75–82	С – хорошо – теоретическое содержание курса освоено полностью; некоторые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы недостаточно; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения ни одного из них не оценено минимальным числом баллов, некоторые виды заданий выполнены с ошибками	

Удовлетворительно	63–74	D – удовлетворительно – теоретическое содержание дисциплины освоено частично, но пробелы не носят существенного характера; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы; большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий выполнено, некоторые из выполненных заданий, содержат ошибки	
Удовлетворительно	50–62	E – посредственно – теоретическое содержание курса освоено частично; некоторые практические навыки работы не сформированы, многие предусмотренные программой обучения учебные задания не выполнены либо качество выполнения некоторых из них оценено числом баллов, близким к минимальному	
Неудовлетворительно	21–49	FX – неудовлетворительно – теоретическое содержание курса освоено частично; необходимые практические навыки работы не сформированы; большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий не выполнено либо качество их выполнения оценено числом баллов, близким к минимальному; при дополнительной самостоятельной работе над материалом курса возможно повышение качества выполнения учебных заданий	Не зачтено
Неудовлетворительно	0–20	F – неудовлетворительно – теоретическое содержание курса не освоено; необходимые практические навыки работы не сформированы; все выполненные учебные задания содержат грубые ошибки, дополнительная самостоятельная работа над материалом курса не приведет к какому-либо значимому повышению качества выполнения учебных заданий	

7. Учебно-методическое и программно-информационное обеспечение дисциплины

а) основная литература:

а) основная литература:

1. Маркова Н.Е. Итальянский язык. Пособие по курсу Страноведение / СПб.: Издательство "СПбКО", 2010. – 124с.
2. Фраттола П., Константино Р. Итальянский за 30 дней. Italiano in 30 giorni: Учебное пособие. — М.: Астрель: АСТ, 2003. – 287 с.
3. Beatrice Virendi Il test della lingua italiana. Domande e risposte: М. Астрель - АСТ, 2002. – 111 с.

б) дополнительная литература:

1.Итальянский язык. Benvenuti [Текст] / Н. Ю. Чигридова. - Ростов-на-Дону: Феникс, 2016. – 318 с.

2.Анчидеи К. Ciao Italia! Антология - Санкт-Петербург, 2011. – 304 с.

3. Беброва Л.К. Italiano per i principali М: ООО "Издательство Астрель", 2004. – 301 с.

в) Интернет-ресурсы:

1. URL: <http://www.impariamoitaliano.com>
2. URL: <http://www.ikonet.com/fr/ledictionnairevisuel/>
3. URL: <https://blogs.transparent.com/italian/>
4. URL: https://it.wikipedia.org/wiki/Lingua_italiana

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Лекционные занятия: видеоматериалы к лекциям, аудитория, оснащенная презентационной техникой (проектор, экран, компьютер/ноутбук).

Практические занятия: компьютерный класс, презентационная техника (проектор, экран, компьютер/ноутбук).

9. Лист дополнений и изменений

[illegible]